

REVISTA

ISSN 1515-050x



INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN MUSICOLÓGICA "CARLOS VEGA"

Roberto Buffo - Silvia Glocer - Arletí Molerio Rosa - Julián Mosca -
Marcelo Rebuffi - Carmelo Saitta - Juan María Veniard - Ricardo Salton -
Pablo Kohan



FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA SANTA MARÍA DE LOS BUENOS AIRES

UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA SANTA MARÍA DE LOS BUENOS AIRES

Rector. Pbro. Dr. Víctor Manuel Fernández

FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES

Decano. Lic. Ezequiel Pazos

INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN MUSICOLÓGICA CARLOS VEGA

DIRECTOR

Dr. Pablo Cetta

EDITORES

Dra. Susana Antón Priasco y Dr. Julián Mosca

COMITÉ EDITORIAL

Dr. Antonio Corona Alcalde (Universidad Nacional de México), Dra. Marita Fornaro Bordolli (Universidad de la República de Uruguay), Dra. Roxana Gardes de Fernández (Universidad Católica Argentina), Dr. Juan Ortiz de Zárate (Universidad Católica Argentina), Dra. Luisa Vilar Payá (Universidad de California, Berkeley, EEUU y Columbia University, New York, EEUU).

REFERATO

Dr. Enrique Cámara de Landa (Universidad de Valladolid, España), Dr. Oscar Pablo Di Lisica (Universidad Nacional de Quilmes), Dra. Marita Fornaro Bordolli (Universidad de la República de Uruguay), Dr. Antonio Formaro (Universidad Católica Argentina), Lic. Héctor Goyena (Instituto Nacional de Musicología), Dr. Juan Ortiz de Zárate (Universidad Católica Argentina), Dra. Amalia Suarez Urtubey (Universidad Católica Argentina).

DISEÑO: Mariela Tzeiman //

MAGEN DE TAPA: Folio del manuscrito IIMCV Cusco 157, Archivo de Música Colonial Americana del Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega", Facultad de Artes y Ciencias Musicales, Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires".

Los artículos y las reseñas firmados no reflejan necesariamente la opinión de los editores.

Los autores de los artículos publicados en el presente número autorizan a la editorial, en forma no exclusiva, para que incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.



El Instituto está interesado en intercambiar publicaciones. The Institute is interested in interchanging publications. Das Institut ist an dem Austausch der Veröffentlichungen interessiert. L'institut est intéressé à échanger des éditions. L'istituto è interessato netto scambio di pubblicazioni.

I.S.S.N: 1515-050X

Hecho el depósito que marca la ley 11.723.

Registro de propiedad intelectual en trámite

Impreso en la Argentina – Printed in Argentina

Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega"

Av. Alicia Moreau de Justo 1500- C 1107AFG Buenos Aires

Telefax (54-011) 4338-0882 E-mail: iimcv@uca.edu.ar

www.iimcv.org

■ NOTICIAS DEL INSTITUTO



1. Actividades generales de la Dirección y miembros del IIMCV

- _ Publicaciones del IIMCV
- _ Nueva web oficial del IIMCV
- _ Digitalización de materiales documentales del Instituto.
- _ Organización de Jornadas

2. Publicaciones del IIMCV

2.1 Libros digitales

Carlos Vega, (Yolanda Velo & Héctor Goyena, eds.): *Los Instrumentos musicales aborígenes y criollos de la argentina*, Buenos Aires, EDUCA, 2016, 1ra ed. digital (1 DVD) (ISBN 978-987-620-319-7

Se trata del clásico de Carlos Vega que vio la luz en el año 1946, y que debido a su calidad de obra pionera del género en nuestro país, se agotó rápidamente de las librerías. En el año 1965 (un año antes de su muerte) el autor encaró la preparación de una segunda edición ampliada de esta obra, que lamentablemente jamás llegó a publicar. Es así que nuestro Instituto inició el proyecto de lanzar la tan ansiada y esperada reedición, tomando como base la preparada por su autor en la década del '60 (manuscrito obrante en el Fondo Documental "Carlos Vega" del IIMCV), pero aprovechando la oportunidad para acompañarla de un cuidadoso estudio crítico que confrontase y contextualice las afirmaciones, descripciones, gráficos e ilustraciones del texto original de Vega con fuentes bibliográficas contemporáneas y posteriores a su época. Para llevar a cabo este largo y arduo trabajo se convocó a dos grandes figuras de nuestra musicología, los licenciados Yolanda Velo y Héctor Goyena, contándose además en los comienzos del proyecto con la inestimable colaboración del Prof. Santiago Giacosa (UCA – Instituto de Estudios Folklóricos "Raúl Cortazar") y los por entonces alumnos de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la UCA y miembros auxiliares del Instituto, Emiliano

García Pérez y Laura Desmoures. Tras muchos años de trabajo y mediando la valiosa colaboración de otras personalidades convocadas por los editores, el resultado es este que contemplamos aquí, una obra de consulta absolutamente ineludible para todos aquellos investigadores, docentes y estudiantes avocados a este campo de nuestra música. Como afirman sus editores, “La obra contiene aportes que hasta el momento no han sido superados. Uno de ellos lo constituye el tema de las clasificaciones de instrumentos, la mayoría de las cuales no se conocían en castellano. También merecen destacarse las descripciones minuciosas de la construcción y ejecución de varios de los instrumentos”.

270

El estudio crítico encarado por Velo y Goyena solidifica aún más la vigencia que esta obra de Vega, en particular, ha sabido gozar hasta nuestros días, pese a lo lejano de los tiempos de su primera publicación.

Carlos Vega, (Coriún Aharonián, ed.): *Estudios para los orígenes del tango argentino*, Buenos Aires, EDUCA, 2016, 2da edición digital corregida (1 DVD) (ISBN 978-987-620-310-4)

Esta obra, que en vida de Carlos Vega no llegó a ser publicada, sobrevivió tras la muerte de su autor en forma de apuntes y borradores inconclusos. Plenamente consciente del valor que rinde este aporte de Vega a la historiografía del tango argentino, el musicólogo uruguayo Coriún Aharonián tuvo a su cargo la ardua labor de analizar y organizar críticamente los borradores dejados por Vega (resguardados en los archivos del IIMCV) con el nada sencillo propósito de otorgarles una forma final para su publicación como libro; objetivo que se vio concretado en el año 2007, con la aparición de la primera edición en formato papel. Debido a su gran repercusión se agotó rápidamente de las librerías, razón por la que nuestro Instituto encaró esta segunda edición de la obra en soporte digital para facilitar un mayor acceso y alcance dentro de la comunidad científica y del público en general.

2.2. Actas de la XII Semana de la Música y la Musicología

2.2.1. Contenido:

_ Abras Contel, Juan Manuel: *El Piano en “Chacarera Beatboxera” y “The song of Anna O.”, dos obras para voz y conjunto de cámara.*

_ Balat, Juan Marcelo: *Criterios para el empleo de recursos técnicos e interpretativos en el repertorio para piano desde el periodo clásico al siglo XX.*

_ Carrascosa, Flavia: *Preludios de mujeres: abordaje comparativo del empleo de la forma en la obra de Elsa Calcagno y Lia Cimaglia Espinosa.*

_ Cristiá, Cintia: *Interrelación de la plástica y la música: en torno a los teclados de colores de Xul Solar.*

_ Fornaro Bordolli, Marita y Abrines, Ernesto: *Hugo Balzo: para comenzar una historia de la interpretación pianística en Uruguay.*

_ Frías, María Cecilia: *La impronta de la Escuela Pianística Francesa en Buenos Aires a través de la figura de Camille Saint Saëns.*

_ Mansilla, Silvina Luz: *Esperanza Lotbringer y Carlos Guastavino. Pedagogía del piano, repertorio, dedicatorias.*

_ Murigao, Agustín: *El recital de piano: origen, evolución y vigencia.*

_ Panizza, Alexander: *Paradigmas cambiantes: revaluando rituales y convenciones en el concierto en vivo*

_ Prigollini, Diego Andrés: *Canon, Tradición, Tradicionalismo y Vanguardia, incidencia en la formación del pianista en ámbito de conservatorio.*

_ Ramos, José Miguel y Valdés, Nicolette: *Aproximación a la técnica de Claudio Arrau: Análisis y rescate de sus indicaciones autógrafas presentes en su corpus musical.*

_ Rocchietti, Pablo Antonio: *Johannes Brahms ¿Rapsodias o no? Indagaciones sobre las piezas para piano op.79 y op.119 no4 en base a un análisis poético, histórico y neutro*

_ Rueda Borges, Carmen: *Carmen Barradas: su lenguaje musical innovador en Uruguay*

_ Ruiz, Germán Alfredo: *La didáctica pianística en la primera mitad del siglo XX en Villa María. Córdoba*

_ Santisteban, Marisa: *La escuela pianística del maestro Vicente Scaramuzza: conceptos técnicos y estrategias didácticas a través del testimonio de sus alumnos*

_ Torres López, Rondy: *La música para piano en Colombia en el siglo XIX: entre romanticismo, costumbrismo y música popular*

_ Trimeliti, Alberto Sebastián: *La transcripción al piano de la partitura orquestal. De su historia y sus acercamientos semióticos.*

2.3. Partituras

Durante el año 2016 el IIMCV ha publicado las siguientes partituras de obras de compositores argentinos:

- _ Pablo Cetta: *Centaurea Cyanus* (para viola y procesamiento real)
- _ Eduardo Julio Cecchini: *La barranca* (tango)
- _ Pablo Di Liscia: *El aire, la reja* (para clarinete bajo)
- _ Diego Gardiner: *Insomnio* (para flauta, clarinete, violín, violoncello y piano)
- _ Juan Ortíz de Zárate: *Aldonza* (tango para piano)
- _ Juan Ángel Sozio: *Preludio* (para guitarra)

272

3. Nueva Web oficial del IIMCV

El Instituto de Investigación Musicológica ‘Carlos Vega’ cuenta con un sitio web oficial: www.iimcv.org

Puesto a disposición del público en noviembre de 2016, el sitio web oficial del IIMCV tiene como objetivo principal estrechar los lazos con la comunidad científica y artística, poniendo al alcance de investigadores, docentes e intérpretes de todo el mundo un corpus documental único de alto valor histórico y musicológico.

Dicho sitio, en constante crecimiento, reúne la digitalización de los principales fondos documentales del IIMCV: Archivo de Música Popular, Folklórica e Indígena; Archivo de Música Colonial Americana y Archivo de Música Académica Argentina. Asimismo se han informatizado sus respectivos catálogos, facilitando las tareas de búsqueda y acceso a los documentos por parte de la comunidad interesada en su consulta. Estos documentos, además, pueden ser descargados gratuitamente, previa solicitud de permiso.

Nuestro objetivo principal es organizar, digitalizar, difundir y distribuir a través de los medios tecnológicos actuales estos documentos, muchos de ellos producidos a partir de la investigación musicológica en la Argentina, como así también partituras de dominio público de compositores argentinos, tanto manuscritas como publicadas.

A través del sitio también se puede acceder al catálogo de la Biblioteca de Investigación del IIMCV, que reúne más de 7000 volúmenes, entre libros especializados, partituras y

material discográfico, constituyendo a través de su interfaz de búsqueda una fuente invaluable para musicólogos, docentes, estudiantes e investigadores en general.

El sitio web oficial del IIMCV fue diseñado con el apoyo del Programa de Mecenazgo del G.C.B.A. (Proyecto N° 3373-RPC- 2015), en el marco del Proyecto de digitalización y difusión de los Archivos Musicales del Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega” dirigido por el Dr. Pablo Cetta (director del IIMCV), proyecto en vigencia desde el año 2015.

273

A la fecha, el sitio ha recibido gran número de consultas por parte de investigadores del ámbito nacional e internacional (entre estos últimos de países como Perú, España y Estados Unidos), siendo los fondos documentales más demandados hasta ahora los correspondientes al Archivo de Música Popular, Folklórica e Indígena y al Archivo de Música Colonial Americana.

4. Semana de la Música y la Musicología

En continuidad con las jornadas que anualmente realiza el IIMCV, se llevó a cabo entre los días 9, 10 y 11 de noviembre de 2016 la XIII SEMANA DE LA MÚSICA Y LA MUSICOLOGÍA. JORNADAS INTERDISCIPLINARIAS DE INVESTIGACIÓN: “EL PIANO. HISTORIA, DIDÁCTICA E INTERPRETACIÓN” cuya coordinación general estuvo a cargo del Dr. Antonio Formaro. El Comité de lectura estuvo integrado por los doctores Pablo Cetta, Oscar Pablo Di Liscia, Julián Mosca, y la Lic. Nilda Vineis.

A continuación, detallamos el programa de las conferencias y ponencias presentadas.

Miércoles 9 de noviembre

13 a 14 hs. - Sesión 1:

_ Palabras preliminares a cargo del Dr. Pablo Cetta y la Lic. Nilda G. Vineis (IIMCV- FACM – UCA).

_ Conferencia inaugural: *El Piano*. Dr. Antonio Formaro. Facultad de Artes y Ciencias Musicales, UCA. (Argentina).

14 a 15 hs. - Sesión 2: Mesa 1 de comunicaciones

_ *El recital de piano: origen, evolución y vigencia*. Lic. Agustín Muriago. Candidato a Doctor en Artes Musicales. The Hartt School. University of Hartford. (EEUU).

– *Canon, Tradición, Tradicionalismo y Vanguardia, incidencia en la formación del pianista en ámbito de conservatorio.* Dr. Diego Andrés Prigollini. Conservatorio Superior de Música de la Ciudad de Buenos Aires “Astor Piazzolla” (Argentina).

15 a 16 hs. - Sesión 3: Mesa 2 de comunicaciones

– *La escuela pianística del maestro Vicente Scaramuzza: conceptos técnicos y estrategias didácticas a través del testimonio de sus alumnos.* Lic. Marisa Santisteban. Universidad Autónoma de Madrid (España).

– *El Piano en “Chacarera Beatboxera” y “The song of Anna O.”, dos obras para voz y conjunto de cámara.* Dr. Juan Manuel Abras Contel. UCA (Argentina).

16 a 17 hs. - Sesión 4: Mesa 3 de comunicaciones

– *Hugo Balzo: para comenzar una historia de la interpretación pianística en Uruguay.* Lic. Marita Fornaro Bordolli y Ernesto Abrines. Centro de Investigación en Artes Musicales y Escénicas y Escuela Universitaria de Música Universidad de la República (Uruguay).

17 a 18 hs. - Sesión 5: Mesa 4 de comunicaciones

– *Johannes Brahms ¿Rapsodias o no? Indagaciones sobre las piezas para piano op.79 y op.119 no4 en base a un análisis poético, histórico y neutro.* Lic. Pablo Antonio Rocchietti. Universidad Nacional de Lanús (Argentina).

Jueves 10 de noviembre

13 a 15 hs. - Sesión 6: Master class

– *El repertorio de piano desde el periodo clásico hasta el siglo XX.* Mtro. Juan Marcelo Balat. Orquesta Sinfónica Nacional - Fundación Beethoven. (Argentina).

15 a 16 hs. - Sesión 7: Mesa 5 de comunicaciones

– *La didáctica pianística en la primera mitad del siglo XX en Villa María. Córdoba.* Lic. Germán Alfredo Ruiz. Universidad Nacional de Lanús. Conservatorio Provincial de Villa María, Córdoba (Argentina).

16 a 17 - Sesión 8: Mesa 6 de comunicaciones

_ *Carmen Barradas: su lenguaje musical innovador en Uruguay.* Lic. Carmen Rueda Borges. Escuela Universitaria de Música de la República Oriental del Uruguay (Uruguay)

_ *La impronta de la Escuela Pianística Francesa en Buenos Aires a través de la figura de Camille Saint Saëns. Una aproximación.* Prof. María Cecilia Frías. Departamento de Artes Musicales y Sonoras, UNA. (Argentina).

275

17 a 18 hs. - Sesión 9: Concierto

_ Alumnos de la cátedra de piano del Dr. Antonio Formaro. Facultad de Artes y Ciencias Musicales, UCA (Argentina).

Viernes 11 de noviembre

13 a 14 hs. - Sesión 10: Mesa 7 de comunicaciones

_ *La transcripción al piano de la partitura orquestal. De su historia y sus acercamientos semióticos.* Lic. Alberto Sebastián Trimeliti. Universidad Nacional de San Juan. Universidad Nacional del Arte (Argentina).

_ *Preludios de mujeres: abordaje comparativo del empleo de la forma en la obra de Elsa Calcagno y Lía Cimaglia Espinosa.* Mg. Flavia Carrascosa. Universidad Nacional de San Juan (Argentina).

14 a 15 hs. - Sesión 11: Mesa 8 de comunicaciones

_ *Aproximación a la técnica de Claudio Arrau: Análisis y rescate de sus indicaciones autógrafas presentes en su corpus musical.* Doctorando José Miguel Ramos y Nicolette Valdés Retamal. Universidad de Talca (Chile).

15 a 16 hs. - Sesión 12: Mesa 9 de comunicaciones

_ *Paradigmas cambiantes: revaluando rituales y convenciones en el concierto en vivo.* Mtro. Alexander Panizza. Instituto Superior del Profesorado de Música 5932 "Carlos Guastavino", Rosario, Santa Fe (Argentina).

_ *Interrelación de la plástica y la música: en torno a los teclados de colores de Xul Solar.* Dra. Cintia Cristiá. Facultad de Humanidades y Ciencias - Universidad Nacional del Litoral (Argentina).

16 a 17 hs. - Sesión 13: Mesa 10 de comunicaciones

_ *La música para piano en Colombia en el siglo XIX: entre romanticismo, costumbrismo y música popular.* Ph. D. Rondy Torres López. Universidad de los Andes. Bogotá (Colombia)

_ *Esperanza Lothringer y Carlos Guastavino. Pedagogía del piano, repertorio, dedicatorias.* Dra. Silvina Luz Mansilla. UNA – UBA – UCA (Argentina)

17 a 18 hs. - Sesión 14: Conferencia de cierre

_ *Tópicos musicales y retóricas de identidad en la música argentina para piano.* Dra. Melanie Plesch (The University of Melbourne– Australia).

